

特許 (U.S.A.)
弁護士事件番号Patent (U.S.A.)
Attorney's docket No.

Declaration and Power of Attorney

特許出願宣言書及び委任状

☐ 原出願
☐ 継続
☐ 分割☐ Original
☐ Continuation
☐ Divisional

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I declare that :

ここに記述された情報は真実であり、
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められてい
る発明主題に関して、私は最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が下
記に記載されている場合）か、或いは最初、最先且つ共同発明者である（複数の
氏名が下記に記載されている場合）と信じている。
発明の名称：

the information given here is true,
that I believe that I am the original, first and sole inventor (if only
one name is listed as I below) or an original, first and joint
inventor (if plural names are listed below) of the subject matter
which is claimed and for which a patent is sought on the invention
entitled:

WIRELESS COMMUNICATION TERMINAL
the specification of which is attached hereto unless the following
box is checked:

☒ was filed on July 27, 2004
as United States Application Number or
PCT International Application Number
PCT/JP2004/011018 and was amended on
_____.

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場
合は、この限りでない：

☐ _____の日に提出され、
この出願の米国出願番号または PCT 国際出願場何号は、
_____であり、且つ
_____の日に補正された出願。

My residence, post office address and citizenship are as stated
below next to my name.

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

I acknowledge my duty to disclose information which is material
to the patentability of this application in accordance with Title 37,
Code of Federal Regulation Section 1.56(a).

私は、連邦規則法典第 37 編規則 1, 56 (a) に定義されている、本願にかか
わる特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of
the above identified specification, including the claims, as
amended by any amendment referred to above.

私は、上記の補正所によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討
し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United
States Code Section 119 of any foreign application(s) for patent or
inventor's certificate listed below and have also identified below
any foreign application for patent or inventor's certificate having a
filing date before that of the application on which priority is
claimed:

私は、ここに、米国法典第 35 編第 119 条による外国での特許出願または以下に
記載された発明者証の出願について優先権を主張するとともに、優先権を主張す
る本出願の出願日以前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願
を下記に示す。

Prior foreign application(s)

外国での先行出願

国名 _____
申請番号 _____
出願日 (月/日/年) _____
米国法典第 35 編第 119 条による優先権 _____

Country: Japan
Application Number P2003-204796
Date of filing (Month Day Year) July 31, 2003
Priority claimed under 35 U.S.C.119 _____

国名 _____
申請番号 _____
出願日 (月/日/年) _____
米国法典第 35 編第 119 条による優先権 _____

Country: _____
Application Number _____
Date of filing (Month Day Year) _____
Priority claimed under 35 U.S.C.119 _____

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法典第 35 編第 1
20 条に基づく利益を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code
Section 120 of any United States application(s) listed below
and, insofar as the subject matter of each of the claims of this
application is not disclosed in the prior United States application in
the manner provided by the first paragraph of Title 35, United
States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose
information which is material to patentability as defined in Title 37,
Code of Federal Regulations, Section 1.56(a) which occurred
between the filing date of the prior application and the national or
PCT international filing date of this application.

また、本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第 35 編第 112 条第一段
に規定された態様で、先行する米国出願に開示されていない場合においては、そ
の先行出願の出願日と本国内出願日または PCT 国際出願日との間の期間中に発
生し且つ連邦規則法典第 37 編規則 1, 56 (a) に定義された特許性に関する
重要な情報について開示義務があることを承認する。

OSP-19820
US 宣 2/2

(申請番号) _____
(出願日) _____
(現況) _____

委任状：私は本出願を審査する手続きを行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。

☐ 顧客番号 **000026021**

書類送付先
顧客番号☐ **000026021**

Hogan & Hartson L.L.P.
500 South Grand Avenue, Suite 1900
Los Angeles, California 90071
直通電話連絡先：Hogan & Hartson, 213-337-6700

(活字体で記入してください)

1	発明者氏名	居住地市名	州又は郡名
	郵便の宛先		国籍
2	発明者氏名	居住地市名	州又は郡名
	郵便の宛先		国籍
3	発明者氏名	居住地市名	州又は郡名
	郵便の宛先		国籍
4	発明者氏名	居住地市名	州又は郡名
	郵便の宛先		国籍

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり、且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられることを宣誓し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘束、若しくはその両方により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを理解した上で陳述が行われたことを、ここにさらに宣言する。

第一発明者の署名	第二発明者の署名
日付	日付
第三発明者の署名	第四発明者の署名
日付	日付

Application Serial No.) _____
(Filing Date) _____
(Status) _____

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or Agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith.

☐ Customer Number **000026021**

Send correspondence to:
☐ Customer Number **000026021**

Hogan & Hartson L.L.P.
500 South Grand Avenue, Suite 1900
Los Angeles California 90071
Direct telephone calls to: Hogan & Hartson 213-337-6700

(Please print)

1	Name of inventor Makoto TOMIZU	Residence : City Yokohama-shi	State or county Japan
	Post office address c/o KYOCERA CORPORATION, Yokohama Office, 1-1, Kagahara 2-chome, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, Japan		Citizenship Japan
2	Name of inventor	Residence : City	State or county
	Post office address		Citizenship
3	Name of inventor	Residence : City	State or county
	Post office address		Citizenship
4	Name of inventor	Residence : City	State or county
	Post office address		Citizenship

I further declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereof.

Signature of inventor 1 Makoto Tomizu	Signature of inventor 2
Date Feb. 3, 2006	Date
Signature of inventor 3	Signature of inventor 4
Date	Date